

Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN

Version vom 31.10.25

Finanzplantitel **Finanzplan 2026-2030****Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:**

Prognoseperiode	1. Prognosejahr 2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten Erfolgsrechnung:						
Personalaufwand		0.40%	0.60%	0.80%	0.80%	0.80%
Sachaufwand		0.75%	0.75%	1.00%	1.00%	1.00%
starker Zuwachs			2.50%	2.50%	2.50%	2.50%
schwacher Zuwachs			0.50%	0.50%	0.50%	0.50%
Nullwachstum			0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital	1.650%	1.650%	1.650%	1.650%	1.650%	1.650%
neues Fremdkapital	2.000%	2.000%	2.000%	2.000%	2.000%	2.000%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze für interne Verrechnungen:						
verrechnete Aktivzinsen	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
verrechnete Passivzinsen	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 31.10.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Anlagen im Bau	Aus- gaben	6) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	0220.5200.01	Ersatz IT-Infrastruktur		5			29		29	29						
	2170.5140.08	Sanierung Dach Schulhaus		33			460		460	460						
	6150.5010.02	Erstellung Trampelpfad							-							
		Sanierung Längenweg		40			25		25		25					
		Sanierung Belag Brächrüsi		40			560		560		560					
		Sanierung Belag Längenweg		40			370		370			370				
		Sanierung Belag Simmenfluh		40			210		210				210			
		Sanierung Belag Eyweg		40			260		260					260		
	7900.5290.01	Ortsplanungsrevision		10			40		40	40						
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
	Total					-	1'954	-	1'954	529	585	370	210	260	-	-

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf ³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

⁵⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁶⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Version vom 31.10.25
Beträge in CHF 1'000

1) bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.
2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")
4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!
5) E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) 6) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!
7) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Version vom 31.10.25
Beträge in CHF 1'000

1) bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.
2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")
4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!
5) E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) 6) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!
7) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	15.8	15.9	16.0	16.1	16.2	16.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	31.0	31.2	31.5	31.8	32.1	32.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	29.3	29.5	29.7	30.0	30.3	30.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	26.1	33.7	34.4	50.6	50.6	50.6	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	78.5	78.5	78.5	78.5	78.5	78.5	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	10.0	10.0	10.1	10.1	10.2	10.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	18.0	18.0	18.1	18.2	18.3	18.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	209.7	217.8	219.2	236.3	237.2	238.1	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	183.4	183.4	183.4	183.4	183.4	183.4	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	-	-	-	-	-	-	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	26.1	33.7	34.4	50.6	50.6	50.6	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	209.5	217.2	217.8	234.1	234.1	234.1	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-0.1	-0.7	-1.4	-2.2	-3.1	-4.1	
34 Finanzaufwand	3.2	9.3	15.0	20.7	20.2	19.6	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	-3.2	-9.3	-15.0	-20.7	-20.2	-19.6	
OPERATIVES ERGEBNIS	-3.3	-9.9	-16.4	-23.0	-23.3	-23.7	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-3.3	-9.9	-16.4	-23.0	-23.3	-23.7	

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	80%	80%	80%	80%	80%	80%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)							max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	98%	96%	93%	91%	91%	91%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	75.2	68.5	62.1	55.5	55.2	54.8	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	33%	10%	10%	9%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	334.4	324.5	308.1	285.1	261.8	238.1	
Bestand Werterhalt	1'152.9	1'197.6	1'241.7	1'269.6	1'297.4	1'325.2	
- in % Wiederbeschaffungswerte	17.6%	18.3%	18.9%	19.4%	19.8%	20.2%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	1'599.4	1'803.3	2'449.6	3'053.2	3'627.6	3'576.9	
Nettoinvestitionen	230.0	680.0	638.0	625.0	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	26.1	33.7	34.4	50.6	50.6	50.6	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	1'803.3	2'449.6	3'053.2	3'627.6	3'576.9	3'526.3	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	97.5	98.2	99.0	100.0	101.0	102.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	18.9	22.0	25.0	28.0	31.1	84.1	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	87.3	87.3	87.3	87.3	87.3	87.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	52.0	52.0	52.3	52.5	52.8	53.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	14.0	14.0	14.1	14.1	14.2	14.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	271.3	275.1	279.2	283.5	287.9	342.3	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	180.0	180.0	180.0	180.0	180.0	180.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	-	-	-	-	-	-	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	18.9	22.0	25.0	28.0	31.1	84.1	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	200.4	203.5	206.5	209.5	212.6	265.6	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-70.9	-71.6	-72.7	-74.0	-75.3	-76.7	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	23.5	21.9	20.3	18.6	16.9	15.1	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	23.5	21.9	20.3	18.6	16.9	15.1	
OPERATIVES ERGEBNIS	-47.3	-49.7	-52.4	-55.4	-58.5	-61.6	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-47.3	-49.7	-52.4	-55.4	-58.5	-61.6	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Version vom

31.10.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	60%	60%	60%	60%	60%	60%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)							max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	83%	82%	81%	80%	80%	82%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	39.9	37.6	34.9	31.8	28.8	25.7	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	29%	19%	17%	16%	14%	13%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	234.5	184.8	132.4	77.0	18.5	-43.1	
Bestand Werterhalt	2'501.6	2'566.9	2'629.2	2'688.4	2'744.6	2'747.8	
- in % Wiederbeschaffungswerte	24.1%	24.7%	25.3%	25.9%	26.4%	26.4%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	291.1	412.2	590.2	765.2	937.2	1'106.1	
Nettoinvestitionen	140.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	18.9	22.0	25.0	28.0	31.1	84.1	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	412.2	590.2	765.2	937.2	1'106.1	1'222.1	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	86.4	87.0	87.7	88.6	89.4	90.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36 Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	33.8	33.8	34.0	34.1	34.3	34.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	120.4	121.0	121.9	122.9	124.0	125.0	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	138.0	138.0	138.0	138.0	138.0	138.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.1	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	144.0	144.0	144.0	144.0	144.0	144.1	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	23.6	23.0	22.2	21.1	20.1	19.0	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	2.7	2.9	3.2	3.4	3.7	3.9	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	2.7	2.9	3.2	3.4	3.7	3.9	
OPERATIVES ERGEBNIS	26.3	25.9	25.3	24.6	23.7	22.9	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	26.3	25.9	25.3	24.6	23.7	22.9	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen): 7301

Version vom 31.10.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	122%	121%	121%	120%	119%	118%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	26.3	25.9	25.3	24.6	23.7	22.9	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	266.8	292.7	318.0	342.6	366.3	389.3	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Finanzplan 2026-2030

Funktion (in 3 Stellen):

8731

Version vom

31.10.25

Tabelle 7: RESERVE 1

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	14.5	14.5	14.6	14.7	14.8	14.9	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	3.5	3.5	3.6	3.6	3.6	3.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	205.9	207.4	209.0	211.1	213.2	215.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	143.1	143.1	143.1	143.1	143.1	143.1	best. und neues VV.
36 Beiträge	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910 verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	370.9	372.6	374.3	376.5	378.8	381.1	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	-	-	-	-	-	-	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	59.1	57.4	55.7	53.5	51.2	48.9	
34 Finanzaufwand	28.3	26.6	24.8	23.1	21.4	19.6	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	-28.3	-26.6	-24.8	-23.1	-21.4	-19.6	
OPERATIVES ERGEBNIS	30.8	30.9	30.9	30.4	29.8	29.2	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	30.8	30.9	30.9	30.4	29.8	29.2	

Tabelle 7: RESERVE 1

Funktion (in 3 Stellen): 8731
Version vom 31.10.25
Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Reserve 1

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	108%	108%	108%	108%	107%	107%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	173.9	174.0	174.0	173.5	172.9	172.3	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	72.8	103.6	134.5	164.9	194.7	224.0	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	3'045.7	2'902.6	2'759.5	2'616.4	2'473.3	2'330.2	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	143.1	143.1	143.1	143.1	143.1	143.1	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	2'902.6	2'759.5	2'616.4	2'473.3	2'330.2	2'187.1	

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	Text							Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	647.0	649.9	654.0	659.4	664.8	670.3	3.6%	0.7%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	84.4	84.8	85.4	86.1	86.8	87.6	3.7%	0.7%
2	Bildung	2'016.2	2'019.9	2'031.1	2'043.9	2'056.7	2'069.6	2.7%	0.5%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	48.2	48.4	48.7	49.1	49.5	49.9	3.6%	0.7%
4	Gesundheit	6.7	6.7	6.8	6.9	6.9	7.0	4.4%	0.9%
5	Soziale Sicherheit	1'299.1	1'299.1	1'305.6	1'312.2	1'318.7	1'325.4	2.0%	0.4%
6	Verkehr	483.2	484.6	487.5	490.9	494.4	497.9	3.0%	0.6%
7	Umwelt u. Raumordnung	195.8	196.4	197.3	198.5	199.6	200.8	2.5%	0.5%
8	Volkswirtschaft	431.0	432.6	435.3	438.6	441.9	445.3	3.3%	0.7%
9	Finanzen und Steuern	651.4	651.7	654.6	657.6	660.6	663.6	1.9%	0.4%
steuerfinanzierter Aufwand:		5'863.0	5'874.2	5'906.3	5'943.0	5'980.0	6'017.3	2.6%	0.5%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	271.3	275.1	279.2	283.5	287.9	342.3	26.2%	4.8%
710	Wasserversorgung	212.8	227.1	234.2	257.1	257.4	257.8	21.1%	3.9%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	146.7	146.9	147.2	147.5	147.7	148.0	0.9%	0.2%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	0.0%	0.0%
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Aufwand:		1'060.8	1'079.1	1'090.6	1'118.0	1'123.0	1'178.0	11.1%	2.1%
Aufwand total		6'923.8	6'953.3	6'996.9	7'061.1	7'103.1	7'195.3	3.9%	0.8%

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	Text	ERTRAG						Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	66.9	66.9	67.2	67.5	67.8	68.1	1.7%	0.3%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	0.1%	0.0%
2	Bildung	516.6	516.6	518.8	521.0	523.2	525.4	1.7%	0.3%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	6.3	6.3	6.3	6.3	6.4	6.4	2.0%	0.4%
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-		
5	Soziale Sicherheit	42.5	42.5	42.7	42.8	43.0	43.1	1.5%	0.3%
6	Verkehr	86.5	86.5	86.7	86.8	87.0	87.1	0.7%	0.1%
7	Umwelt u. Raumordnung	73.7	73.7	74.0	74.4	74.7	75.0	1.7%	0.3%
8	Volkswirtschaft	486.4	486.4	486.7	487.0	487.3	487.5	0.2%	0.0%
9	Finanzen und Steuern	4'453.6	4'453.6	4'475.9	4'498.3	4'520.8	4'543.4	2.0%	0.4%
steuerfinanzierter Ertrag:		5'774.7	5'774.7	5'800.4	5'826.2	5'852.2	5'878.3	1.8%	0.4%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	271.3	275.1	279.2	283.5	287.9	342.3	26.2%	4.8%
710	Wasserversorgung	212.8	227.1	234.2	257.1	257.4	257.8	21.1%	3.9%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	146.7	146.9	147.2	147.5	147.7	148.0	0.9%	0.2%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	430.0	0.0%	0.0%
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Ertrag:		1'060.8	1'079.1	1'090.6	1'118.0	1'123.0	1'178.0	11.1%	2.1%
Ertrag total		6'835.5	6'853.8	6'891.0	6'944.3	6'975.2	7'056.3	3.2%	0.6%
Handlungsspielraum		-88.3	-99.5	-105.9	-116.8	-127.8	-139.0	Mittel:	-112.9
<i>(allg. Haushalt vor neuen Invest.)</i>									

Beträge in CHF 1'000

[illegible]

Finanzplan 2026-2030

Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 31.10.25

Beträge in CHF 1'000

	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	3'724	3'551	2'792	2'276	0	92	gemäss Hilfstab. Bestände
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	0	0	-97	0	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	716	696	682	662	648	628	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	401	390	386	377	368	353	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	315	306	296	285	281	276	Folgekosten u. Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-839	-1'405	-1'148	-985	-410	-150	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-469	-525	-310	-160	-210	50	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-370	-880	-838	-825	-200	-200	gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	-50	-50	-50	-2'050	-50	-1'250	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	-50	-50	-50	-2'050	-50	-1'250	
11.	davon Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	0	0	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	0	0	0	-6	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	3'551	2'792	2'276	0	92	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.				-97		-680	

Finanzplan 2026-2030

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt

Version vom 31.10.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-112	-122	-135	-137	-150	-114		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	67	67	67	68	68	68		
	operatives Ergebnis	-45	-55	-67	-70	-82	-45		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	-24	-24	-24	-24	-25	-25	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-69	-79	-92	-94	-107	-70		-511
2. Investitionen und Finanzanlagen								total:	
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	529	585	370	210	260	0		1'954
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	370	880	838	825	200	200		3'313
2.c	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen									
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	0	0	97	0	680		
3.b	bestehende Schulden	4'673	4'623	4'573	2'523	2'473	1'223		
3.c	total Fremdmittel kumuliert	4'673	4'623	4'573	2'620	2'473	1'903		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	36	62	74	99	109	156		
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	0	0	0	0	6		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	36	62	74	99	109	162		542
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-69	-79	-92	-94	-107	-70		-511
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-106	-141	-166	-193	-215	-231		-1'052
5. Finanzpolitische Reserve (allg. HH)								total:	
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-106	-141	-166	-193	-215	-231		-1'052
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0		0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-106	-141	-166	-193	-215	-231		-1'052
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)								total:	
6.a	1 StAnZl	156	159	161	163	165	168		162
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-0.7	-0.9	-1.0	-1.2	-1.3	-1.4		-1.1

Finanzplan 2026-2030

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

Version vom 31.10.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-136	-153	-165	-182	-192	-203		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	72	78	84	90	89	89		
	operatives Ergebnis	-64	-75	-82	-92	-103	-114		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	-24	-24	-24	-24	-25	-25	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-88	-100	-106	-117	-128	-139		-677
2. Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	529	585	370	210	260	0		
2.b	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen									
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	0	0	97	0	680		
3.b	bestehende Schulden	4'673	4'623	4'573	2'523	2'473	1'223		
3.c	total Fremdmittel kumuliert	4'673	4'623	4'573	2'620	2'473	1'903		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	24	38	48	53	59	54		
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	0	0	0	0	6		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	24	38	48	53	59	59		281
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-88	-100	-106	-117	-128	-139		-677
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-112	-138	-154	-170	-187	-198		-959
5. Finanzpolitische Reserve								total:	
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-112	-138	-154	-170	-187	-198		-959
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0		0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-112	-138	-154	-170	-187	-198		-959
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)								total:	
6.a	1 StAnZI	156	159	161	163	165	168		162
6.b	Gesamtergebnis in StAnZI.	-0.7	-0.9	-1.0	-1.0	-1.1	-1.2		-1.0

Finanzplan 2026-2030

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt

Version vom 31.10.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	24	31	31	45	42	89		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	-5	-11	-16	-22	-21	-20		
	operatives Ergebnis	19	20	14	23	21	69		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	19	20	14	23	21	69		166
2. Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	370	880	838	825	200	200		
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	13	23	27	46	49	102	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	13	23	27	46	49	102		260
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	19	20	14	23	21	69		166
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	6	-3	-13	-23	-28	-33		-94
7. Selbstfinanzierung und SFG								total:	
7.a	Selbstfinanzierung gebührenfinanziert	315	306	296	285	281	276		1'759
7.b	Selbstfinanzierungsgrad alle Spez.fin.	85%	35%	35%	35%	140%	138%		53%

Finanzplan 2026-2030

Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom 31.10.25

Beträge in CHF 1'000

	Basisjahr	Prognoseperiode					
		2025	2026	2027	2028	2029	2030
TOTAL AKTIVEN	15'690.0	15'290.2	15'599.5	15'881.8	14'227.8	14'356.9	13'995.6
Finanzvermögen	7'576.7	6'977.4	6'218.3	5'702.2	3'426.1	3'517.7	3'426.1
<i>Veränderung</i>		-599.3	-759.0	-516.1	-2'276.1	91.6	-91.6
Verwaltungsvermögen	8'113.3	8'312.8	9'381.2	10'179.6	10'801.7	10'839.2	10'569.5
<i>Veränderung</i>		199.5	1'068.4	798.4	622.1	37.5	-269.7
davon Verwaltungsvermögen aus:							
Allgemeiner Haushalt	1'399.6	1'805.4	2'252.5	2'475.4	2'544.2	2'656.6	2'514.7
Wasserversorgung	1'591.7	1'795.6	2'441.9	3'045.5	3'619.9	3'569.2	3'518.6
Abwasserentsorgung	195.1	316.2	494.2	669.2	841.2	1'010.1	1'126.1
Abfall	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 1	3'045.7	2'902.6	2'759.5	2'616.4	2'473.3	2'330.2	2'187.1
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL PASSIVEN	15'690.0	15'019.8	14'963.3	14'877.9	12'843.1	12'589.5	11'843.7
Fremdkapital	7'398.7	6'921.9	6'871.9	6'821.9	4'868.6	4'721.9	4'151.8
<i>Veränderung</i>		-476.8	-50.0	-50.0	-1'953.3	-146.7	-570.1
davon Fremdkapital aus:							
kurzfristiges Fremdkapital	2'674.1	2'247.3	2'247.3	2'247.3	2'247.3	2'247.3	2'247.3
langfristiges Fremdkapital best.	4'722.9	4'672.9	4'622.9	4'572.9	2'522.9	2'472.9	1'222.9
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	0.0	0.0	96.7	0.0	679.9
Eigenkapital	8'291.3	8'097.9	8'091.4	8'056.0	7'974.5	7'867.6	7'691.8
<i>Veränderung</i>		-193.4	-6.5	-35.4	-81.6	-106.8	-175.8
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)							

Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Version vom 31.10.25

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode												
	2024 Basisjahr	2025		2026		2027		2028		2029		2030	
	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	
29 Eigenkapital	8'291	8'098		8'091		8'056		7'974		7'868		7'692	
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
29000 Feuerwehr, zweiseitig	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
29001 Wasserversorgung	337.7	-3.3	334.4	-9.9	324.5	-16.4	308.1	-23.0	285.1	-23.3	261.8	-23.7	238.1
29002 Abwasserentsorgung	281.8	-47.3	234.5	-49.7	184.8	-52.4	132.4	-55.4	77.0	-58.5	18.5	-61.6	-43.1
29003 Abfallentsorgung	240.5	26.3	266.8	25.9	292.7	25.3	318.0	24.6	342.6	23.7	366.3	22.9	389.3
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 1	42.0	30.8	72.8	30.9	103.6	30.9	134.5	30.4	164.9	29.8	194.7	29.2	224.0
2900x Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	266.6	24.2	290.8	24.2	315.0	24.3	339.3	24.4	363.8	24.6	388.3	24.7	413.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	225.6		225.6		225.6		225.6		225.6		225.6		225.6
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	32.0		32.0		32.0		32.0		32.0		32.0		32.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	1'100.5	52.4	1'152.9	44.8	1'197.6	44.1	1'241.7	27.8	1'269.6	27.8	1'297.4	27.8	1'325.2
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	2'433.3	68.3	2'501.6	65.3	2'566.9	62.3	2'629.2	59.2	2'688.4	56.2	2'744.6	3.2	2'747.8
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29601 Schwankungsreserve	35.2		35.2		35.2		35.2		35.2		35.2		35.2
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag		2'951.4		2'813.5		2'660.0		2'490.3		2'303.1		2'104.7	
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	3'063.4	-112.0	2'951.4	-137.9	2'813.5	-153.5	2'660.0	-169.7	2'490.3	-187.2	2'303.1	-198.4	2'104.7